



Le personnel de l'ORW est en grève ce jeudi 14 juin 2012

C'est avec regret que les travailleurs sont aujourd'hui contraints de renoncer à la première de « Manon » prévue ce jeudi 14 juin à 20h00.

Le personnel, qui subit depuis 20 ans d'impressionnantes diminutions d'effectifs, est excédé de se retrouver toujours la cible désignée des mesures de restrictions. Il est vital de sauvegarder la qualité des spectacles. Certains répertoires qui avaient fait la renommée de l'Opéra Royal de Wallonie sont déjà quasiment hors de portée. Nous voulons garder les moyens - non seulement financiers, mais aussi humains - de rencontrer les attentes du public à l'ORW.

La conjoncture est présentée comme difficile mais, à Liège comme ailleurs, les travailleurs de la culture ne doivent pas faire les frais de choix politiques d'économie budgétaire alors que l'argent existe.

La mesure d'aujourd'hui a été décidée, à contrecœur, suite à notre perte de confiance dans la volonté réelle de la Direction de mener à son terme le dialogue relancé depuis avril.

Dans le respect, et pour le respect de son public, le personnel de l'ORW est déterminé à défendre ses emplois et la qualité de son travail.

Comme lors de notre pétition qui portait déjà sur le même sujet, nous espérons, pouvoir compter sur votre compréhension et votre soutien.

La délégation syndicale SETCa





Het personeel van de ORW is in staking deze donderdag 14 juni 2012.

Met veel spijt dienen de werknemers vandaag te verzaken aan de première van “MANON” die vandaag 14 juni om 20h gepland was.

Het personeel, dat sinds 20 jaar belangrijke verminderingen in aantal ondergaat, is verbolgen om steeds als schietschijf te dienen bij besparingen. Het is van vitaal belang om de kwaliteit van de voorstellingen te behouden. Bepaalde repertoires die de naam van de Opéra Royal de Wallonie groot hebben gemaakt zijn nu al bijna niet meer te bekostigen. Wij willen de middelen behouden – niet alleen financieel, maar ook op menselijk vlak- om zo aan de verwachtingen van het publiek van de ORW tegemoet te komen.

De conjunctuur is voorgesteld als moeilijk, in Luik zoals elders, de werknemers in de culturele sector dienen niet het gelag te betalen voor de politiek van budgettaire bezuinigingen.

De huidige maatregel werd beslist, met pijn in het hart, als gevolg van gebrek aan vertrouwen in de wil van de directie om tot een einde te komen aan de besprekingen die sinds april lopen.

Met respect, en voor het respect van zijn publiek, is het personeel van de ORW vastbesloten zijn tewerkstelling evenals de kwaliteit ervan te verdedigen.

Net zoals tijdens onze petitie aangaande dit zelfde onderwerp, hopen wij op uw begrip te kunnen rekenen.

De syndicale afvaardiging SETCa/BBTK

Die ORW Arbeiter streiken heute, diesen Donnerstag 14 Juni 2012.

Die Arbeiter der Oper bedauern gezwungen zu sein auf die Premiere von “Manon” an diesem Donnerstag versagen zu müssen.

Das Personal erträgt seit 20 Jahre wichtige Einschränkungen und denkt es ist vital die Kwaliteit von den Vorstellungen zu erhalten.

Einige Repertoires, die den Namen der Oper groß gemacht haben, sind jetzt schon außer Reichweite.

Die heutige Maßnahme wurde widerwillig beschlossen, als Folge des Verlusts vom Vertrauen im Willen der Direktion die Besprechungen am Einde zu folgen.

Mit Respekt für sein Publikum ist das Personal beschloßen seine Arbeit und die Kwaliteit seiner Arbeit zu verteidigen.

Wir hoffen dass wir auf Ihre Unterstützung zählen können.

Die Gewerkschaftsdelegation SETCa

